

# Sju'unil b'a snichmal k'umal Tojol-ab'al

Libro de literatura  
en lengua Tojolabal



incluye cd

© Dirección General de Educación Indígena 2018  
Libro de literatura tojolobal  
Ciudad de México

Primera edición, 2018.

Impreso en México.  
Distribución gratuita.  
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos.  
Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier  
medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito del  
titular de los derechos.

# Libro de literatura en lengua tojol-ab'al

fue elaborado en la  
Dirección de Apoyos Educativos de la  
Dirección General de Educación Indígena de la  
Subsecretaría de Educación Básica de la  
Secretaría de Educación Pública

DGEI

Dirección editorial  
Erika Pérez Moya

Coordinación Editorial  
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés

Diseño editorial  
José Ángel Martínez Vázquez

Formación editorial  
José Ángel Martínez Vázquez

Cuidado editorial  
Armando Hitzilin Égido Villareal

Testigo de audiolibros  
Mariana Correa Villanueva

Servicios Editoriales  
Sociedad para el Desarrollo  
Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

Leer nos incluye a TODOS, IAP

Dirección y Coordinación  
Fernanda Rosete Mac-Gregor Staines

Mediación  
Amalia Acitlali Vásquez Córdova  
Carlos Arias Galindo  
María Teresa Valencia Ávila  
María Esther Pérez Feria

Ilustración  
Tania Dinorah Recio

Audiolibros  
Carlos Alberto Matamoros Gómez



\* La interpretación y reinterpretación de  
textos se realizó a partir del libro  
Ju'un b'a sb 'a al jas wax na 'otik tojo-ab 'al',  
Chiapas; editado en 2003 en el Taller de  
actualización de siete libros en lenguas indígenas  
de Chiapas y Yucatán por docentes convocados  
por IBBY México / Leer nos incluye a todos,  
del 12 al 16 de Marzo de 2018.

Interpretación en lengua y  
reinterpretación de textos \*  
José Conrado Hernández Méndez  
Ángeles Gordillo Castaneda  
Pablo Gómez Jiménez  
Hilario Mendez Luna  
Hilario Hernández Aguilar

1ª Corrección de estilo y gramatical  
Ma. Esther Pérez Feria.  
2ª Corrección de estilo y gramatical  
Rodrigo Flores Sánchez





## 69. El coyote y el cuervo

Audio 171

El coyote se encontraba bajo el árbol y el cuervo estaba parado en la punta del árbol. El coyote le dijo a don cuervo que le cantara una de sus canciones, una bonita que le gustaba escuchar. El cuervo movió la cabeza diciendo que no le cantaría porque tenía comida en la boca. Sin embargo, al escuchar cómo el coyote lo elogiaba, terminó por creerle. Y empezó a cantar, abriendo el pico. Al hacerlo, soltó lo que tenía en la boca. Entones, el coyote lo miró, lo atrapó enseguida y se echó a correr. El cuervo dijo:

—¡Pero qué bonito me engañó este coyote! Desde ahora, ya nadie más me va engañar.

Libro de Literatura Tojolobal,  
se terminó de imprimir por encargo  
de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos